

La semaine à RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 26 OCT. AU
1er NOV. 1952

Vol. III, No 3

Montréal

10¢ l'exemplaire

Des forums de grande actualité

(Page 2)

Le "Tristan" du festival de Bayreuth

(Page 3)

Une famille de musiciens

(Page 4)

Vie d'une vedette en trois chansons

(Page 8)

L'incendie de Verchères

DANS la soirée du 14 octobre, vers 7 h. 30, un incendie endommageait gravement l'émetteur de CBF à Verchères. Aussitôt le poste de Montréal du réseau Français était réduit au silence.

Radio-Canada a pris des mesures d'urgence pour que CBF reprenne son activité dès le début de la soirée de mercredi. La réception ne fut tout d'abord satisfaisante que dans un secteur réduit, mais on s'appliqua à accroître rapidement le rayonnement de l'émetteur temporaire.

Tout en procédant à ces travaux, les ingénieurs de Radio-Canada prenaient les mesures nécessaires pour redonner à CBF, le plus tôt possible, sa puissance de 50 Kw.



L'actualité fournit les sujets des forums "Les Idées en marche".

NOTRE vignette évoque l'actualité, sujet des forums des *Idées en marche*, dont la cinquième série commencera, vendredi soir à 9 heures, et se poursuivra tous les vendredis jusqu'au 17 avril 1953. Ces émissions, présentées par Radio-Canada en collaboration avec la Société canadienne d'éducation des adultes et la Société canadienne d'éducation des adultes du Québec, portent sur des questions qui font la man-

chette dans les journaux. Il s'agit de discussions libres entre participants recrutés dans les milieux les plus divers et choisis pour leur compétence dans leurs domaines respectifs. L'animateur de ces forums est M. Gérard Pelletier, journaliste. M. Edmond Labelle, écrivain et réalisateur, est chargé de l'organisation des équipes et de la mise en ondes des forums.

La discussion reprend sur des problèmes toujours actuels

Gérard Pelletier dirigera, cette année encore, les forums des "Idées en marche", qui réuniront des experts en diverses disciplines.

La cinquième série de forums des *Idées en marche* commencera le 31 octobre à 9 heures et se poursuivra ensuite tous les vendredis soirs (à l'exception du Vendredi Saint) jusqu'au 17 avril 1953. Ces émissions sont présentées par Radio-Canada en collaboration avec la Société canadienne d'éducation des adultes et la Société d'éducation des adultes du Québec.

Comme par le passé, il s'agit de discussions libres sur des problèmes d'intérêt général et d'actualité. L'animateur attitré de ces forums est M. Gérard Pelletier, journaliste et les participants sont recrutés dans les milieux les plus

divers en raison de leur compétence sur les sujets traités.

Le réalisateur des *Idées en marche* est M. Edmond Labelle, écrivain, auteur de *la Quête de l'Existence*, essai philosophique suivi de poèmes sur l'approche du problème de l'existence, ainsi que d'une *Anthologie de la poésie française*, en cinq volumes parus de 1944 à 1946.

M. Labelle dirigea la rédaction de l'Encyclopédie Grolier de 1944 à 1946; il se rendit ensuite en France pour préparer un doctorat ès lettres à la Sorbonne, puis de 1948 à 1952, il enseigna comme professeur à l'Université Xavier de Cincinnati. Il prépare en ce moment un essai sur la poésie de Claudel étudiée du point de vue de l'expérience du poète et un recueil de poèmes.

Entré récemment au Service des causeries de Radio-Canada à titre de réalisateur, il s'est vu confier l'organisation et la mise en ondes des forums des *Idées en marche*.

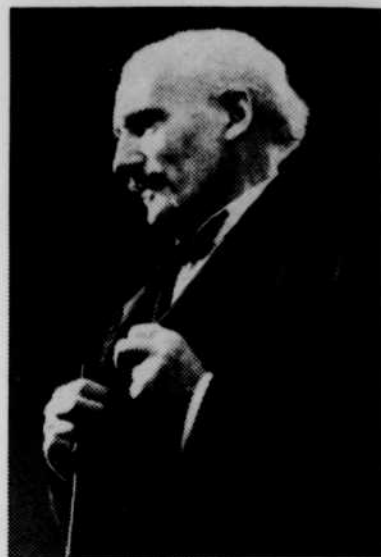
Tout d'abord, nous dit M. Labelle, les sujets traités cette année ont été définis par un comité de la radio composé des représentants des deux sociétés d'éducation et du service des causeries de Radio-Canada. La Société canadienne d'éducation des adultes avait délégué son président, M. Charles Magnan, son vice-président, M. Léon Lortie ainsi que MM. Romain Desbois, Napoléon Leblanc et M. Jean-Pierre Houle; le R.P. Antoni Toupin, o.m.i., membre du conseil de cette société, représentait les groupes de l'Ouest; M. Paul Houde président de la Société d'éducation des adultes du Québec, représentait son groupe; le service des causeries était représenté par son directeur M. Benoît Lafleur et M. Labelle. Participaient également à l'élaboration du programme, M. Armand Bérubé, directeur de la radiophonie rurale, et M. Gérard Pelletier, animateur des forums.

Les *Idées en marche* ont pour but la discussion franche, constructive, de sujets controversés. Ils permettent à chacun d'exprimer des points de vue divergents.

Ce forum possède à la fois une valeur d'information et de formation; il tend à former des citoyens plus éclairés et plus directement intéressés à la chose publique. Une vraie démocratie se compose d'adultes librement dévoués au bien commun.

Le citoyen n'est pas seulement un individu, mais aussi une personne et à ce titre il doit, par son opinion exprimée régulièrement, collaborer au gouvernement de son pays. Des forums comme ceux des *Idées en marche* éveillent la conscience et développent le sens de la liberté.

Les auditeurs ont donc profité, à l'occasion de ces forums, à organiser des équipes d'études et à poursuivre entre eux ces débats qu'une émission radiophonique d'une demi-heure ne fait qu'ébaucher.



ARTURO TOSCANINI qui revient diriger le célèbre orchestre de la NBC. Il porte allègrement ses 85 ans, comme le constateront les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada, samedi, à 6 h. 30. Toscanini dirigera 14 des concerts de cette série, et Guido Cantelli, 8.

Arturo Toscanini s'apprête à diriger quatorze concerts

On entendra, entre autre, "Orphée et Eurydice" de Gluck et la "Messe en ré" de Beethoven.

Arturo Toscanini reprendra son poste à la tête de l'Orchestre Symphonique de la NBC à compter de samedi, à 6 h. 30 du soir. Ce sera le début d'une nouvelle saison d'hiver de cet orchestre et, encore une fois, le réseau Français de Radio-Canada fera le relais de ces concerts hebdomadaires. Au cours de la saison, Toscanini sera au pupitre pour 14 concerts et le jeune chef italien Guido Cantelli pour 8.

Tous les concerts parviendront directement de Carnegie Hall à New-York et on prévoit que plusieurs d'entre eux seront télévisés.

Ce sera la quinzième saison d'Arturo Toscanini à la direction de cet ensemble réputé qui fut organisé pour lui en 1937.

Les programmes détaillés n'ont pas encore été publiés mais on a annoncé une audition du second acte de l'opéra de Gluck, *Orphée et Eurydice*, le 22 novembre, et un programme consacré à Giuseppe Martucci, le 17 janvier.

Le 14 février, Toscanini présentera un programme consacré à Debussy et la saison se terminera par un cycle Beethoven qui se poursuivra pendant quatre semaines pour se terminer avec une audition de la *Messe en ré*.

Toscanini est rentré d'Europe récemment après avoir dirigé des concerts à la Scala de Milan et au Festival Hall de Londres. Ces concerts furent de nouveaux triomphes pour le maestro italien. On se souvient que Toscanini est venu en Amérique au cours de l'été pour diriger deux concerts avec son orchestre de la NBC.

Guido Cantelli, un protégé de Toscanini, en est à sa quatrième saison comme chef invité avec cet orchestre.

Il dirige présentement une série de concerts à Londres et retournera en Italie avant de revenir en Amérique.

LES IDÉES EN MARCHÉ

Série de forums pour la saison 52-53

I — Éducation

- 31 octobre "L'école maternelle: mode passagère ou nécessité?"
- 7 novembre "Le manuel scolaire unique: condition d'objectivité ou instrument de propagande?"
- 14 novembre "L'enseignement: préparation à la vie ou à l'université?"
- 21 novembre Sujet d'actualité.

II — Relations internationales

- 28 novembre "Doit-on commercer avec les pays du rideau de fer?"
- 5 décembre "A-t-on raison de réarmer l'Allemagne?"
- 12 décembre "Faut-il aider les pays sous-développés?"
- 19 décembre Sujet d'actualité.

III — Questions nationales

- 26 décembre Emission spéciale.
- 2 janvier Emission spéciale.
- 9 janvier "Les syndicats peuvent-ils faire de la politique?"
- 16 janvier "Abuse-t-on vraiment de la grève?"

IV — Questions nationales

- 23 janvier "Le soutien des prix favorise-t-il le consommateur?"
- 30 janvier "Nos chemins de fer sont-ils en retard?"
- 6 février "Que faire des communistes au Canada?"
- 13 février Sujet d'actualité.

V — Double héritage

- 20 février "Connaissions-nous nos compatriotes de langue anglaise mieux qu'ils nous connaissent?"
- 27 février "Le bilinguisme au Canada: utopie ou réalité?"
- 6 mars "Comment améliorer l'enseignement de la langue seconde?"
- 13 mars Sujet d'actualité.

VI — Culture

- 20 mars "Cours scientifique versus humanités"
- 27 mars "Bourses d'études aux commençants ou aux diplômés?"
- 10 avril "Les Canadiens aiment-ils la musique?"
- 17 avril Sujet d'actualité.

"Tristan et Yseult", tel qu'entendu au théâtre de Bayreuth

On entendra, à "L'Heure de l'Opéra", la version intégrale du chef-d'oeuvre de Wagner. Martha Moedl et Ramon Vinay dans les principaux rôles.

Le réseau Français est particulièrement heureux de présenter aux amateurs une audition d'un caractère tout à fait exceptionnel. Il s'agit d'un enregistrement complet, exclusif à Radio-Canada, du drame lyrique *Tristan et Yseult* de Richard Wagner, réalisé lors d'une représentation de ce chef-d'oeuvre au récent Festival de Bayreuth, en Bavière.

Dans le but de présenter intégralement cet enregistrement d'une qualité extraordinaire, *L'Heure de l'Opéra*, samedi, débutera à 1 h. 30 de l'après-midi pour se prolonger jusqu'à six heures du soir.

Cet enregistrement a été fait lors de la représentation du mercredi, 23 juillet dernier.

Les deux rôles principaux étaient tenus par le soprano Martha Moedl et le ténor Ramon Vinay. La distribution comprend aussi la basse Ludwig Weber dans le rôle du roi Marc, le baryton Hans Hotter dans celui de Kurwenal, et Ira Malaniuk dans celui de Brangaene.

Le grand orchestre et les chœurs du

à en écrire le livret dès 1854, s'inspirant d'une légende bretonne. En 1857, Wagner était tombé amoureux de Mathilde Wesendonck et certains historiens affirment que cet amour lui inspira les pages passionnées de son opéra. D'autre part, une autorité comme Ernest Newman affirme le contraire, c'est-à-dire que *Tristan* aurait inspiré à Wagner ses sentiments pour la fille des Wesendonck.

Quoi qu'il en soit, la musique du drame lyrique de Wagner ne se compare à aucune autre en tant qu'il s'agit d'exprimer des sentiments amoureux. De la première à la dernière mesure, *Tristan* est un émouvant poème d'amour qui ne s'éteint que lorsqu'Yseult à chanté les dernières notes de son chant d'amour et de mort à la fin du troisième acte.

Ce drame donne naissance au plus grand amour qu'il soit possible de concevoir entre deux êtres humains. Toutefois cet amour idéal n'est consommé que dans la nuit et la mort. Réunis en elles, Tristan et Yseult sont heureux et

plifie tout le long de l'oeuvre jusqu'à l'apothéose de la fin. On notera aussi sa présence dans le grand *Duo* des deux amants au deuxième acte. Mais la page dominante de l'oeuvre est sans contredit le *Chant d'Amour et de Mort*, ou *Liebestod*, qui termine l'oeuvre. La voix d'Yseult chante avec l'orchestre et se fond avec lui. Au concert, on joue souvent ses pages sans le concours de la voix humaine et le résultat n'en est pas moins saisissant. On se rend compte que les différents instruments de l'orchestre jouent un rôle si important et si émouvant dans le drame, qu'ils peuvent, à eux seuls, exprimer la détresse d'Yseult et même "chanter" les derniers mots du drame, avec l'accord final, en majeur.

Comparé à *L'Anneau*, *Tristan* est une oeuvre dépouillée et beaucoup plus humaine. C'est pourquoi il semble être la réalisation idéale du drame musical comme le concevait Richard Wagner.



La rêve de RICHARD WAGNER était d'avoir un théâtre où l'on présenterait exclusivement ses oeuvres, avec toutes les exigences scéniques et musicales qu'elles demandent. Après des années de lutte, Bayreuth fut réalisé et c'est encore dans cette ville de Bavière que se rendent chaque année les fervents du drame wagnérien.



C'est Wieland Wagner, le petit-fils de Richard Wagner, qui a réglé la mise en scène de *Tristan et Yseult* au récent festival de Bayreuth. Comme le montre la photo, le décor du premier acte, qui se passe sur le pont d'un navire, est nettement en désaccord avec la tradition mais non moins heureux.

Festival de Bayreuth sont sous la direction de Herbert von Karajan et la mise en scène nouvelle est de Wieland Wagner, petit-fils de Richard Wagner.

Cet enregistrement sur bande sonore a été obtenu de la radio bavaroise par l'entremise de Franz Kraemer, jusqu'à récemment attaché au Service International de Radio-Canada à Montréal et maintenant réalisateur à la télévision de Radio-Canada à Toronto.

Roger de Vaudreuil, réalisateur de *L'Heure de l'Opéra* a vu lui-même aux derniers travaux de découpage et d'édition de ces bandes enregistrées par des appareils européens.

Ce sera l'une des rares fois qu'il nous sera donné d'entendre, dans sa version intégrale, le chef-d'oeuvre de Wagner. Pas une seule note de la partition n'a été omise et l'on y entend l'instrumentation exacte telle que l'a voulue le compositeur.

Au début de l'enregistrement, on pourra entendre les principaux leitmotiv de *Tristan* jouée par un ensemble de cuivres au moment où les spectateurs entrent au théâtre ainsi que le veut la tradition wagnérienne à Bayreuth.

Tristan et Yseult fut chanté pour la première fois à l'Opéra de Munich le 10 juin, 1865. Wagner avait commencé

le roi Marc, condamné à vivre parmi les vivants, admet son malheur.

Wagner écrivit *Tristan* au moment où il travaillait à son oeuvre gigantesque en quatre parties, *L'Anneau du Nibelung*. Se rendant compte que ces oeuvres ne pourraient être jouées avant plusieurs années à cause de leurs difficultés scéniques, il décida d'écrire un opéra qui pourrait être présenté dans tous les théâtres allemands. Mais il dut attendre six ans avant la création de *Tristan* sous la direction de Hans de Buelow.

On sait l'histoire de ce drame lyrique. Tristan, fidèle vassal du roi Marc de Cornouailles, a reçu la mission d'amener par mer Yseult, fille du roi d'Irlande, afin qu'elle épouse son roi. Durant la traversée, la suivante Brangaene, fait boire aux deux jeunes gens un philtre d'amour qui les liera à jamais, au lieu du breuvage de mort réclamé par Yseult. Le roi Marc surprendra les deux amants et leur pardonnera. Mais Tristan a reçu un coup d'épée du chevalier vengeur de l'honneur royal. Il mourra dans les bras d'Yseult qui, elle aussi s'éteindra après un chant d'amour passionné.

La phrase initiale du *Prélude* est le motif dominant de toute l'oeuvre. Le génie de Wagner le transforme et l'am-

"La Galerie des Glaces" de Bernstein

Dans la *Galerie des Glaces*, qu'on entendra, jeudi soir, au Théâtre Ford, Henry Bernstein montre les ravages produits par le doute de soi dans un artiste.

Charles Bergé est un peintre de grand talent que la renommée et même la gloire n'ont pas guéri d'une certaine forme d'inquiétude qui corrode son âme. Ses amis comprennent qu'il s'interroge à chaque nouvelle oeuvre, qu'il soit inquiet de la disproportion entre son idéal et ce qu'il a pu en faire passer dans la toile, mais là ne s'arrête pas cette rage d'auto-critique. Bientôt, Charles Bergé doute de tout ce qui l'entoure, comme il doute de lui-même. Il devient très difficile de vivre près de lui. Il semble s'acharner à détruire les sentiments que les gens éprouvent à son égard, sous prétexte qu'il en est indigne.

Enfin, à force de se torturer, il en vient à ne plus produire que des oeuvres médiocres.

C'est à ce moment qu'il apprend que la femme de son ami Lionel Vasseur, Agnès, l'aime depuis longtemps. La jeune femme, délaissée par son mari, laisse entrevoir, dans un moment de découragement, le profond attachement qu'elle éprouve pour le peintre. Celui-ci, qui aime Agnès en secret, mais qui se juge indigne d'elle, met tout en oeuvre pour qu'elle se réconcilie avec Lionel. Mais Agnès sait ce qu'elle veut et demande le divorce.

Charles Bergé est de ces êtres qui construisent leur malheur. Pour lui, la mariée est toujours trop belle. Il envie son ami Lionel, qui a tous les dons qui lui ont été refusés. Il ne peut croire qu'Agnès le préfère à ce don Juan.

Et il exige de la jeune femme qu'elle s'accorde quelques mois de réflexion avant de devenir sa femme.

Agnès accepte. Elle a compris le mal dont souffre Charles et elle croit à force d'amour et de soumission pouvoir le guérir.

Les mois passent. L'amour du peintre

pour Agnès augmente en proportion des difficultés qu'il se crée tous les jours quand elle n'est pas là. Par contre, en sa présence, il retrouve une certaine sérénité.

Charles finira par triompher de son mal, grâce à une ruse d'Agnès, et cette pièce, d'allure plutôt sombre au début, se terminera comme une comédie. Mais non sans de nombreuses complications et même une mort.

La Galerie des Glaces, qui est une des pièces les mieux venues de Bernstein fut représentée pour la première fois à Paris, au Théâtre du Gymnase. Charles Boyer y tenait le rôle de Charles Bergé et Madeleine Lély celui d'Agnès Vasseur.

La mise en ondes de la *Galerie des Glaces* est de Bruno Paradis.

L'extension du réseau Français reportée au 26

Radio-Canada doit retarder d'une semaine l'extension du réseau Français vers l'Ouest et vers les Maritimes. Entre temps, on poursuivra les essais de transmission, tout particulièrement avec le poste CFNS de Saskatoon, où des difficultés ont surgi, mais qui seront sans aucun doute surmontées.

Outre les allocutions du président du Bureau des Gouverneurs, M. A. Davidson Dunton, et du directeur du réseau Français, M. Marcel Ouimet, on entendra au cours de l'émission inaugurale: un petit orchestre symphonique, dirigé par Jean Deslauriers; Louise Roy, soprano, Lucille Dumont, diseuse, et Jacques Normand, comédien-chanteur fantaisiste. Également au programme un sketch de Guy Dufresne sur LA VÉRENDRYE interprété par des artistes bien connus.

La mise en ondes a été confiée à Guy Mauffette.

Une famille de musiciens

Les huit frères Masella sont des virtuoses de talent.

Depuis plusieurs années, les habitués des concerts de Montréal connaissent les jeunes instrumentistes Masella, qui occupent les premières chaises des orchestres. Quatre d'entre eux, Pietro, Raffaele, Joseph et Rodolfo, qui jouent respectivement le hautbois, la clarinette, le cor et le basson, se feront entendre dans une oeuvre concertante de Mozart avec l'Orchestre des *Petites Symphonies*, sous la direction de Roland Leduc. Tous les quatre sont des membres réguliers de l'orchestre.

Ce concert passera au réseau Français de Radio-Canada, dimanche, à 7 h. 30 du soir et l'oeuvre entendue sera la *Sinfonia Concertante*, en mi bémol majeur (K. Anh. 9) pour hautbois, clarinette, cor français, basson et orchestre.

La famille Masella de Montréal comprend huit garçons qui sont tous instrumentistes. L'aîné, Raffaele, est un clarinettiste de grande classe qui a gagné des premiers prix au Conservatoire de Paris et au Concours International de Genève. Il faisait partie du *Trio Canadien* qui a fait des tournées en France, en Belgique et en Suisse. Au Canada, il s'est fait entendre avec plusieurs orchestres.

Cinq des frères Masella ont étudié ou poursuivent actuellement leurs études en France. Raffaele, Pietro et Alfredo, violonistes, ont étudié au Conservatoire

de Paris. Paul, pianiste, et Mario, violoniste, se trouvent actuellement dans la capitale française.

A Montréal, Joseph et Rodolfo occupent les premières chaises des sections des cors et des bassons à l'orchestre des Concerts Symphoniques. Le plus jeune de la famille, Jules, âgé de 14 ans, étudie le cor français et espère bientôt devenir musicien professionnel.

Le père, Frank Masella, est aussi clarinettiste et fait partie de l'orchestre des *Variétés Lyriques* depuis plusieurs saisons.

La famille Masella succède, en ce sens, à la famille Gagnier, qui a également donné des musiciens de premier plan, y compris le regretté J.-J. Gagnier, qui fut directeur musical de la Société Radio-Canada.

Dans une lettre qu'il écrivit de Paris à son père et datée du 5 avril 1778, Mozart annonce ceci : "J'ai l'intention d'écrire une *Sinfonia concertante* pour flûte — Wendling; Hautbois, Ramm; cor, Punto et Ritter, basson; tous des musiciens de Mannheim, sauf Punto".

L'oeuvre devait être jouée aux Concerts Spirituels à Paris mais l'audition n'eut jamais lieu et le manuscrit fut perdu,



ainsi que l'instrumentation originale. Nous ne possédons aujourd'hui qu'un arrangement de l'oeuvre, dans lequel la flûte et le hautbois sont remplacés par le hautbois et la clarinette.

C'est une oeuvre brillante, dans laquelle les solistes jouent un rôle égal

à celui de l'orchestre. Les solistes jouent tantôt seuls, en duo, ou chantent en trio ou en quatuor suivant une écriture pour les instruments à vent dont Mozart reste le maître.

Le final est une série de dix variations sur un seul thème.

CE QUE RADIO-CANADA DONNE À VOIR ET À ENTENDRE

Cet horaire comprend le programme radiophonique du réseau Français, les émissions locales des postes de Radio-Canada (CBF, à Montréal, CBV, à Québec, et CBJ, à Chicoutimi), et le programme du poste de télévision de Montréal, CBFT.

— Le réseau Français met la plupart de ses émissions radiophoniques à la disposition de ses postes affiliés, dont on trouvera la liste en page 7. — Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

A Radio-Carabin

Martha Lipton, réputé mezzo-soprano américain du Metropolitan Opera, sera l'invitée d'honneur à la prochaine émission de Radio-Carabin, mercredi, à 9 heures du soir. On entendra cette émission sur tous les postes du réseau Français de Radio-Canada.

On retrouvera, de plus, l'équipe habituelle des comédiens avec Roger Garand, Jean Coutu et Olivette Thibault en tête ainsi que l'ensemble des *Gamins de la Gamme*.

Martha Lipton a été choisie par le Metropolitan à la suite d'auditions où elle remporta d'emblée un premier prix. Elle n'avait alors que dix-huit ans mais elle possédait une voix exceptionnelle et un sens du théâtre qui impressionnerent le jury. Depuis, son talent n'a fait que s'affirmer de plus en plus. Avec le Metropolitan, elle a tenu des premiers rôles et a chanté sous la direction de célèbres chefs d'orchestre.

La Semaine

À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information
C.P. 6000

Montréal

(UNiversity 6-2571)

Directeur : Robert Élie

Abonnement : \$2 par année

(États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Le dimanche, 26 octobre

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ-CBC News

9.30—L'Heure du concerto

Rondo du Concerto en do majeur (Bach) : Mme Marguerite Roesgen-Champion, clavecin, et orch. de Paris, dir. M. F. Gaillard. — Concerto No 4 en ré mineur (Vieux temps) : Jascha Heifetz et orch. de Londres, dir. Barbirolli. — Fantaisie concertante, opus 56 (Tchaikowsky) : Newton-Wood, pianiste, et orch. de Winterthur, dir. Goehr.

10.30—Récital

11.00—Moment musical

12.00—Tableaux d'opéra

CBJ-Intermède

12.15—CBJ-La moisson

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Stephen Vincent, agronome sera le conférencier de l'émission de la Radiophonie rurale.

12.45—Au clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—Institutions politiques

M. Jean-Charles Bonenfant étudiera les institutions de l'Australie.

1.15—Radio-journal

1.20—Bulletin météorologique et Intermède

1.25—CBJ-CBC News

1.30—L'Art dans la vie

La discussion entre Jean et Fernande Simard et Julien Hébert portera aujourd'hui sur : "La couleur".

2.00—Grandes vocations

M. Guy Boulizon nous parlera du paysan dans la littérature.

2.30—Claves et Maracas

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Concerto No 4 en fa mineur (Pergolèse) : orch. de Winterthur, dir. Angelo Ephrikian. — Symphonie No 31 en ré majeur (Mozart) : orch. de Paris, dir. Josef Krips. — Concerto (Brahms) : David Oistrakh, violon, Milos Sadlo, violoncelle, orch. de Prague, dir. Karel Ancerl.

4.00—L'Heure du thé

5.00—Géographie humaine
M. Jean Sarrasin poursuit son étude sur les "Races à travers le monde". Il nous conduit aujourd'hui en Corée.

6.00—Radio-Journal

6.05—CBV-Intermède

6.10—CBF-Chronique sportive

CBV-Chronique sportive

avec Louis Chassé.

CBJ-Intermède

6.15—Bulletin météorologique et Fantaisie

6.30—Nos romanciers

Entretien du docteur Philippe Panneton avec Yves Thériault. Robert Charbonneau présentera les personnages de ce romancier.

7.00—Match Inter-Cité

7.30—Les Petites symphonies

Dir. Roland Leduc. "Sinfonia concertante" en mi bémol majeur pour flûte, hautbois, cor et basson. Solistes : Pietro, Raffaele, Rodolfo et Joseph Masella.

8.00—Théâtre de Radio-Collège

"La Caverne des songes" de E. El Hakim. Commentaires de Jean-Marie Laurence.

9.00—Studio

10.00—Radio-Journal

10.15—Clément Lockquell
Cette chronique sur "L'Inquiétude spirituelle de notre temps" portera aujourd'hui sur "L'exigence naturelle du surnaturel". Blondel, "L'Action", 1893.

10.30—Les Artistes de renom

Albert Pratz, violoniste, Léo Barkin, pianiste. Sonate en mi mineur, et "La Capricieuse" (Elgar).

11.00—Adagio

CBJ-CBC News

11.30—La Fin du jour

Quelques oeuvres de Jean-Sébastien Bach interprétées par l'Orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.

CBJ-Fin des émissions

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions.

CBFT

2.10—Football

Télédiffusion directe de la joute

entre les "Alouettes" et les "Tiger Cats" de Hamilton, au Stadium de Montréal. Commentateurs : Yves Létourneau et Larry O'Brien.

4.00—(Relâche)

5.30—Pépinot et Capucine

Nouvelles aventures de ces marionnettes, préparées spécialement à l'intention de l'auditoire juvénile de CBFT.

6.00—(Relâche)

8.00—Holiday in Paris

Variétés musicales ayant la Ville-Lumière pour cadre. Une jeune actrice américaine, Dolorès Gray, rend visite aux endroits les plus célèbres de la capitale française, et y rencontre les artistes les plus en vogue.

8.30—Your Host

Programme de variétés.

9.00—"L'île aux Pommes"

Oeuvre dramatique de Guy Dufresne : le drame moral d'un ermite, qui vit seul dans une île, et qui se trouve en conflit avec la personnalité de deux naufragés qui ont échoué sur la grève. Avec Gilles Pelletier, Thérèse Cadorette, Denyse Pelletier et Budha Bradon.

9.45—An Approach to Painting

Premier d'une série de documentaires avec Ernst Newman, servant d'introduction aux données générales de la peinture. Avec, en exemple, quelques reproductions des maîtres célèbres. Premier sujet : la ligne et son rôle dans la peinture.

10.00—Ballets de France

Janine Charat et Claire Sombert en vedette dans cette série régulière, spécialement filmée à Paris pour la télévision sous la direction de Jean Benoit-Lévy. Narrateur : Milton Cross.

"La Caverne des songes"

La vie est-elle un bien absolu ? ou ne nous est-elle précieuse que par les liens qui nous attachent à tout moment à ce qui nous entoure, aux êtres et aux choses que nous aimons ? En d'autres mots, trouverions-nous le même goût à la vie si, par extraordinaire, nous étions transplantés hors de notre siècle, dans un monde où nous nous retrouverions sans attaches sentimentales, sans parents, sans amis, où tout serait énigme et mystère ? Tel est le problème que pose le dramaturge arabe Tewfik el Hakim dans *La Caverne des songes* qui sera représentée, dimanche soir, au Théâtre de Radio-Collège.

La Caverne des songes raconte, sous une forme dramatique, la légende des Sept dormants d'Ephèse, préservée dans la tradition chrétienne et également recueillie dans le Coran. Selon cette légende, des jeunes chrétiens, poursuivis par des gardes de Dioclétien qui voulaient les mettre à mort à cause de leur foi, se seraient réfugiés dans une caverne et y auraient dormi pendant trois cents ans.

À l'expiration de ce temps, Michilinea, Marnoch et le berger Iemlikha seraient sortis de leur retraite, aussi jeunes qu'au moment de leur fuite, et avec les mêmes pensées. Pour eux, le temps avait vraiment suspendu son cours.

Un monde transformé

Mais autour d'eux tout avait changé. Imaginez en trois cents ans ! Le christianisme, persécuté au moment où ils s'étaient endormis, s'étendait maintenant à tout l'empire. Le roi lui-même était chrétien. D'autre part, la femme et l'enfant de Marnoch, la fiancée de Michilinea, la propre fille de Dioclétien, convertie au Christ, étaient depuis longtemps en poussière.

Ce sont pourtant ces êtres chers que les jeunes gens recherchent. Et faute de les trouver, ils ne peuvent s'habituer à la vie nouvelle qui leur est donnée.

Plus heureux que Marnoch, Michilinea rencontre en la personne de la fille du roi actuel, l'image vivante de sa fiancée, mais ses épanchements font horreur à la jeune fille qui ne veut voir en lui qu'un homme de Dieu, un saint, un ressuscité.

À la fin, les jeunes gens se détournent de ce monde qu'ils ne peuvent comprendre et ils retournent dans la caverne pour y attendre la mort.

Quant à la fille du roi, qui ne peut détacher sa pensée de Michilinea, elle triomphe par son amour l'abîme de trois cents ans qui la sépare de l'homme qu'elle aime, elle va rejoindre Michilinea dans la caverne pour mourir avec lui.

Comme on le voit, Tewfik el Hakim n'a gardé de la légende que son enveloppe extérieure. Point de trace ici de la sainteté des ressuscités, Marnoch et

Michilinea n'ont en s'éveillant que des préoccupations sentimentales ou charnelles. Ils ne sont pas loin de maudire Dieu de les avoir préservé du martyre pour les livrer à un sort pire que la mort.

La Caverne des songes est une oeuvre puissante, où percent des préoccupations philosophiques qu'on a perdu l'habitude de voir traitées à la scène sous une forme aussi vivante, aussi dramatique.

Cette pièce est mise en ondes par Raymond David.

7.00—CBF—Radio-Journal
7.05—L'Opéra de quat'sous

7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin

7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé
7.55—CBF—CBJ—Musique

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède
CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Chansonnettes

9.15—CBJ—Çà et là

9.30—Comptoir du disque

10.00—Sur nos ondes
Renseignements sur les émissions, interview, courrier des auditeurs.

10.15—Le Cabaret des ondes

mes
10.30—Entre nous, mesdames
Avec Michèle Tisseyre.

10.45—Je vous ai tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

Nouveau roman radiophonique de Paul Gury, mettant en vedette Yvette Brind'Amour et Roland Chenail.

11.30—Les Joyeux troubadours

7.00—CBF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical

CBJ—Réveil-matin

7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

7.55—CBF—CBJ—Musique

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède
CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

12.00—Jeunesse dorée

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

Conseils aux consommateurs.

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles nouvelles ?

1.15—Radio-Journal

1.25—L'Heure du dessert

CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Estelle Leblanc

2.00—Grande soeur

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'Ardent voyage

2.45—Lettre à une Canadienne

Commentaires et interview de Marcelle Barthe.

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Ouverture Fantaisie "Hamlet" (Tchaïkovsky) : orch. de Londres, dir. Adrian Boult. — Sinfonietta, (Janacek) : orch. de Leipzig, dir. Baclav Newmann. — "L'amour des trois oranges" (Prokofiev) : orch. Natl. dir. Roger Désormière.

4.00—Notre pensée aux malades

4.30—Rythmes et chansons

5.00—Vie de la terre
M. P. E. Auger : "Les minéraux et les roches".

5.15—La Nature

M. P. A. Bricout étudie les "Grands phénomènes de la nature". Aujourd'hui : "Le rayonnement calorifique".

5.30—P'tit bout de chou

CBJ—Passe-Temps

5.45—Yvan l'intrépide

6.00—Radio-Journal

Les élections américaines

Radio-Canada diffusera cette semaine une série de quatre causeries sur les élections américaines. Ces émissions seront entendues les 28, 29, 30 et 31 octobre de 6 h. 18 à 6 h. 30 du soir.

Mardi soir, M. Paul Gérin-Lajoie dira comment les Américains élisent leur président; mercredi soir, M. René Lévesque, du Service international de Radio-Canada, à qui on doit des reportages sur les conventions de Chicago, fera des portraits des deux candidats, MM. Eisenhower et Stevenson et il exposera les tendances de chacun; jeudi soir, Georges Langlois présentera des

prévisions et des conjectures sur les élections américaines et leur effet sur le Canada; enfin, vendredi soir, M. Pierre Elliot Trudeau analysera les répercussions internationales possibles de ces élections.

Récital

Le prochain Récital de Québec, jeudi, à 10 h. 30 du soir, présentera Raymonde Pelletier, contralto, Calvin Robert Sieb, violoniste, et Françoise Gauthier, pianiste. Le programme comprendra cinq extraits de *La Chanson d'Eve*, un cycle peu connu de Gabriel Fauré.

Direction : Ettore Mazzoleni, Bela Boszormenyi-Nagy, pianiste, Marche du Couronnement et Concerto de Piano No 1 (Healey Willian).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.30—La Fin du jour

Karin Branzell, contralto, dans un groupe de lieder.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions.



5.30—Tales of Adventure

Série de programmes à l'intention des enfants, adaptés spécialement de l'oeuvre de Jules Verne : "20,000 lieues sous les mers".

6.00—(Relâche)

8.00—L'actualité

Le premier bulletin de nouvelles de la semaine, se rapportant aux événements locaux, nationaux et internationaux. Reportages filmés par les cameramen de Radio-Canada à Montréal et à Toronto, et par ses collaborateurs à travers le reste du pays; nouvelles internationales fournies par Telenews, Gaumont et la BBC.

8.15—Trois Chansons

Un artiste invité, dont l'identité n'est pas dévoilée antérieurement, chante la chanson de ses débuts, celle qui fit son succès, et celle qu'il préfère. Présentation de Jean Faucher.

8.30—Studio

9.00—The Big Revue

Une heure de variétés, chansons, danses et comédies, réalisée à Toronto.

2.45—Lettre à une Canadienne

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

"Phœbus et Pan" (Bach) : Chanteurs Souabe et orch. de Stuttgart, dir. Hans Grischkat. — Fugue en do mineur (Bach) : orch. de Philadelphie, dir. Stokowsky.

4.00—Pensée aux malades

4.30—Rythmes et chansons

5.00—Psychologie

Mme Thérèse Gouin-Décarie étudiera le sujet suivant : "Psychologie de la naissance".

5.15—Pensée moderne

M. Paul Lacoste étudie un nouvel aspect de la pensée moderne : "La Renaissance".

5.30—P'tit bout de chou

CBJ—Passe-Temps

5.45—Yvan l'intrépide

6.00—Radio-Journal

Le lundi, 27 octobre

6.10—Chronique sportive

CBJ—CBC News

6.15—Bulletin météorologique et intermède

CBJ—Progrès du Saguenay

6.30—Musical

6.45—La Famille Plouffe

7.00—Un homme et son péché

7.15—Métropole

7.30—Chansons de l'escalade

Lise Roy, un quatuor de voix d'hommes et un ensemble; dir. Maurice Meerte.

7.45—Revue de l'actualité

Des correspondants de toutes les provinces du Canada et de tous les continents commentent les événements du jour.

8.00—Connaissances de l'homme

Fernand Seguin parlera de "La Vie dans le sein maternel". — Entretien du docteur Paul Dumas avec le docteur Albert Royer : "Le nourrisson et les soins qu'il requiert".

8.30—Baptiste et Marianne

Jacques Normand et l'orch. de Henry Matthews.

9.00—Théâtre Lyrique Molson

"La bohème" (Puccini) : Claire Gagnier, André Turp, Napoléon Bisson et Marielle Pelletier.

10.00—Radio-Journal

10.15—Symphonie de Radio-Canada

Le mardi, 28 octobre

8.30—Rythmes et mélodies

CBJ—Ici Ph. Robert

8.35—CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Chansonnettes

9.15—CBJ—Çà et là

9.30—Comptoir du disque

10.00—Sur nos ondes

10.15—Le Cabaret des ondes

Avec Odette Oligny.

10.45—Je vous ai tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

11.30—Joyeux troubadours

12.00—Jeunesse dorée

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

Hélène Baillargeon et ses chansons.

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles nouvelles ?

1.15—Radio-Journal

1.25—L'Heure du dessert

CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Le Quart d'heure de détente

Les chansons de Gerald Durand, ténor.

2.00—Grande soeur

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'Ardent voyage



CLAIRE GAGNIER, soprano

"La Bohème" avec André Turp et Claire Gagnier

Les plus belles pages de l'opéra *La Bohème* de Puccini seront entendues à la prochaine émission *Le Théâtre Lyrique Molson*, lundi, à 9 heures du soir au réseau Français de Radio-Canada.

En vedette, on entendra Claire Gagnier, soprano, et André Turp, ténor. Marielle Pelletier, soprano, et Napoléon Bisson, baryton, participeront aussi à l'émission de même que d'autres jeunes artistes.

Jean Deslauriers dirigera les chœurs et l'orchestre.

Cet opéra est sans contredit le plus populaire des oeuvres lyriques de Giacomo Puccini. Il fut créé le 1er février 1896 au Théâtre Regio de Turin sous la direction d'Arturo Toscanini. Le succès fut retentissant. Il dépassa de beaucoup le succès qu'avaient remporté les autres oeuvres du compositeur et le plaça immédiatement au premier rang des auteurs lyriques de son pays, l'Italie.

Puccini, pour *La Bohème* s'est inspiré d'une oeuvre connue d'Henri Murger, *Scènes de la vie de Bohème* qui décrivait la vie des artistes à Montmartre, à la fin du siècle dernier.

Le livret raconte les intrigues sentimentales de Mimi et de Musette avec les bohémiens Rodolphe, Schaunard, Colline et Marcel. Puccini a su traduire en des pages immortelles les sentiments de l'oeuvre dans des airs comme *Mi chiamano Mimi* que chante Mimi, *Che gelida manina* que chante Rodolphe ainsi que dans le célèbre *O soave fanciulla*.

Le *Théâtre Lyrique Molson* reprend cette oeuvre populaire avec des artistes de premier choix. La mise en ondes en est confiée à Armand Plante.

En présentant Claire Gagnier et André Turp, le *Théâtre Lyrique Molson* est heureux de faire entendre deux jeunes artistes au talent exceptionnel. Claire Gagnier poursuit une brillante carrière à la radio et au concert et le rôle de Mimi lui conviendra à merveille.

Quant à André Turp, on l'a applaudi à plusieurs reprises à cette émission ainsi que récemment, à la scène du Monument National à Montréal, où il tenait un premier rôle de l'opérette *Colorado*. Une bourse d'études lui permettra de retourner en Italie, afin de poursuivre ses études.

- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—Bulletin météorologique et Intermède
CBJ—Progrès du Saguenay
- 6.18—Elections américaines
Paul Gérin-Lajoie.
- 6.30—Fantaisie au piano
CBJ—En dinant
- 6.45—La Famille Plouffe
- 7.00—Un homme et son péché
- 7.15—Métropole
- 7.30—Chansons de l'escadrille
- 7.45—Revue de l'actualité
- 8.00—L'Histoire

M. Roger Citerne étudie l'une des "crises de l'histoire": "J'avoue-

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.40—CBJ—Midweek Meditation
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 7.55—CBF—CBJ—Musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Ici Ph. Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chansonnettes
- 9.15—Ça et là
- 9.30—Comptoir du disque
- 10.00—Sur nos ondes
- 10.15—Cabaret des ondes
- 10.30—Entre nous, mesdames
Avec Michèle Tisseyre.
- 10.45—Je vous ai tant aimé

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 7.55—CBF—CBJ—Musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Ici Ph. Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chansonnettes

rai que j'ai tué Dieu!" — Les Templiers (1307-1314).

8.30—Concert symphonique
La Société des Concerts symphoniques de Montréal, dir. Otto Klemperer.
Ouvverture et musique de scène de "Prométhée" (Beethoven). — Symphonie No 4 (Beethoven).

9.30—La Revue des arts et des lettres

Fernand Seguin, Jean Vallerand et René Garneau feront respectivement la revue du Théâtre, de la musique et des livres. Causerie de Joseph Folliet sur "Le Catholicisme social en France".

10.00—Radio-Journal

10.15—Les Affaires de l'Etat
Ce soir, le parti Crédit social.

10.30—La Chanson se moque du temps

Lucille Dumont interprète les succès d'hier et d'aujourd'hui avec le concours de Germaine Janelle à

l'orgue et d'Aurette Leblanc au piano.

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.30—La Fin du jour
Etudes symphoniques (Rawsthorne): orch. Philharmonia, dir. Constant Lambert. — "Greensleeves" (Vaughan Williams): orch. Hallé, dir. Malcolm Sargent.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal
et B. Garfield.

12.00—Fin des émissions



8.00—CBC Newsreel

La version anglaise des actualités données la veille, à 8 h.

8.15—Variétés musicales

8.30—Images d'Espagne

De gais refrains avec Nino Franco, Colette Merola, l'orchestre de Raymond Forget.

9.00—Les Escholiers de la Grande Ecole

Une autre de cette série de programmes-questionnaires où la vedette est tenue par des étudiants. Questions visuelles, traitant de la future profession des élèves. Genre léger et divertissant. Examinateur: Paul Leduc. Cette semaine: les étudiants de la Faculté des Lettres.

9.30—March of Time

Présentation d'un autre documentaire de cette populaire série.

10.00—Lutte

Télédiffusée en "direct" de l'Auditorium de Verdun.

CBJ—CBC News et Intermède

11.30—La Fin du jour

Symphonie No 4 en ré mineur (Schumann): orch. de Londres, dir. Bruno Walter. — Sonate en do mineur pour violon et piano (Beethoven): Alfred Dubois et Marcel Maas.

CBJ—Fin des émissions.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions



5.30—Conte sur le bout de mes doigts

8.00—Film

8.15—Design for Living

Le peintre Arthur Lismer continue d'étudier l'évolution de plusieurs objets d'utilité domestique en fonction de l'art et de la forme.

8.30—The Cases of Eddie Drake

Nouvel épisode de cette série d'aventures policières, spécialement réalisée pour la télévision. Avec Dan Haggerty et Patricia Morrison.

9.00—Studio

9.30—Variétés

CBJ—Passe-temps

5.45—Yvan l'intrépide

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC news

6.15—Bulletin météorologique et Intermède
CBJ—Progrès du Saguenay

6.18—Elections américaines
Georges Langlois.

6.30—Perrette et le trio des petits

6.45—La Famille Plouffe

7.00—Un homme et son péché

7.15—Métropole

7.30—Chansons de l'escadrille

7.45—Revue de l'actualité

8.00—Le Canada

Série de forums sous la direction de Léon Lortie sur "La Grandeur et le rayonnement du Canada". Aujourd'hui: "L'Aspect matériel: puissance et variété des ressources naturelles".

Le mercredi, 29 octobre

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

11.30—Joyeux troubadours

12.00—Jeunesse dorée

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

M. Wilfrid Meloche: "Préparez vos plantes à bien hiverner".

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles nouvelles?

1.15—Radio-Journal

1.25—L'Heure du dessert

CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Estelle Leblanc

2.00—Grande soeur

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'Ardent voyage

2.45—Lettre à une

Canadienne

3.00—Chefs-d'oeuvre de la

musique

"Chasse royale et tempête" (Berlioz): orch. Hallé, dir. Hamilton Harty. — "Symphonie fantastique" (Berlioz): orch. de la RDF, dir. Charles Munch.

4.00—Pensée aux malades

4.30—La Musique

Une conférence de Jean Vallerand sur "La Musique et son langage": "La forme temporelle".

5.30—P'tit bout de chou

CBJ—Passe-temps

5.45—Yvan l'intrépide

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News

6.15—Bulletin météorologique et intermède
CBJ—Progrès du Saguenay

6.18—Elections américaines
René Levesque.

6.30—Dans la coulisse

Théâtre, cinéma, concerts, radio et télévision avec Michèle Tisseyre et Noël Gauvin.

6.45—La Famille Plouffe

7.00—Un homme et son

péché

7.15—Métropole

7.30—Tambour battant

Les Gars de la cantine et un ensemble instrumental sous la direction de Maurice Meerte. Narrateur: Albert Cloutier.

7.45—Revue de l'actualité

8.00—Ceux qu'on aime

8.30—Le Curé de village

9.00—Radio-Carabin

10.00—Radio-Journal

10.15—Les Carrières féminines

M. Louis-Philippe Audet nous parlera ce soir de "La femme à l'université".

10.30—Récital d'orgue

11.00—Adagio

Le jeudi, 30 octobre

9.15—CBJ—Ça et là

9.30—Comptoir du disque

10.00—Sur nos ondes

10.15—Pour vous aider,

Madame

Mlle Eveline Leblanc nous donnera des conseils utiles touchant l'alimentation et l'économie domestique.

10.20—Le Cabaret des ondes

10.30—Entre nous, mesdames
Avec Odette Olin.

10.45—Je vous ai tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

11.30—Joyeux troubadours

12.00—Jeunesse dorée

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

Un invité ou un représentant du Ministère provincial de l'agriculture.

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles nouvelles?

1.15—Radio-Journal

1.25—L'Heure du dessert

CBJ—BBC news

1.30—Tante Lucie

1.45—Le Quart d'heure de détente

2.00—Grande soeur

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'Ardent voyage

2.45—Lettre à une

Canadienne

3.00—Chefs-d'oeuvre de la

musique

Trio en sol majeur (Haydn) interprété par le Trio Alma. — Trio en si bémol "L'Archiduc" (Beethoven): Jean Fournier, violon, Antonio Janigro, violoncelle, et Paul Badura Skoda, piano.

4.00—Pensée aux malades

4.30—Rythmes et chansons

5.00—Les Evangiles

Ernest Gagnon nous parle de "Matthieu, la voix d'un publicain".

5.30—P'tit bout de chou

8.30—Studio

9.00—Théâtre Ford

"La Galerie des glaces" de Henry Bernstein.

10.00—Radio-Journal

10.15—La politique provinciale

Radio-Canada accorde gracieusement cette période aux partis provinciaux pour leur permettre d'exprimer leurs points de vue.

10.30—Récital

Raymond Pelletier, contralto, Calvin Robert Sieb, violoniste, Françoise Gauthier, pianiste. Variations sur un thème de Corelli (Tartini-Kreisler). — "Roses ardentes", "L'aube blanche", "Eau

vivante", "Veilles-tu ma senteur de soleil..." et "Dans un parfum de roses blanches" (Fauré). — "Pretty ringtime" et "Sigh no more, ladies" (Warlock).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBJ—Fin des émissions

11.30—La Fin du jour

Sonate en do mineur (Beethoven); Alfred Dubois, violon, et Marcel Maas, piano.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions.



8.00—CBC Newsreel

Deuxième édition hebdomadaire.

8.15—John Kieran's Kaleidoscope

8.30—Spotlight Theatre

9.00—Opéra

L'émission hebdomadaire qui nous ramène, sous forme condensée, des œuvres interprétées par les solistes de la Scala de Milan, et les chœurs et l'orchestre de l'Opéra de Rome. A l'affiche: "Fra Diavolo"

9.30—The Handy Man

L'utilité pratique du bricolage et du travail sur bois démontrée par Corey et Lilian Thomson.

10.00—Football McGill

Principales phases de la joute du samedi précédent. Commentateur: Vic. Obeck.

10.30—Studio

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBJ—Fin des émissions

11.30—La Fin du jour

Jennie Turel, mezzo-soprano, dans un récital de mélodies françaises.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions



2.30—Rêve, Réalité

L'émission hebdomadaire de CBFT préparée spécialement à l'intention de son auditoire féminin. Art culinaire, parades de modes, questionnaires, forums, conseils, etc.

3.30—Women's Program

Semblable au programme précédent, mais en langue anglaise.

4.00—(Relâche)

5.30—Magic

Douze enfants participent chaque semaine, en studio, aux démonstrations de magie données par un professionnel.

6.00—(Relâche)

8.00—L'Actualité

8.15—Orchestre de Vienne

8.30—Film (long métrage)

10.00—Boxe

12.00—Fin des émissions



5.30—Tic-Tac-Toc

Programme-questionnaire avec participation directe d'un groupe d'enfants spécialement choisis en vertu de l'habileté qu'ils ont montrée lors d'un concours tenu la semaine précédente. Nombreux prix décernés.

6.00—(Relâche)

8.00—Foreign Intrigue

Aventures policières.

8.30—Stop, Watch and Listen

9.00—Le Nez de Cléopâtre

Forum-questionnaire, avec des personnalités de marque. Les questions sont tracées par le caricaturiste Robert Lapalme, dans une simple ébauche. Au jury de trouver la réponse complète, chacune de ses suggestions étant ajoutée par Lapalme au dessin original. Jury: le Dr Philippe Panetton, Jean Desprez, Gérard Pelletier et Jacques Normand. Participation d'un invité d'honneur. Meneur de jeu: Roger Duhamel.

9.30—Hockey

Une partie de la joute disputée au Forum de Montréal entre les Canadiens et les Rangers de New-York. Commentateur: René Lecavalier.

Le vendredi, 31 octobre

11.30—Joyeux troubadours

12.00—Jeunesse dorée

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

Georges Bernier et ses chansons.

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles nouvelles?

1.15—Radio-Journal

1.25—L'Heure du dessert

CBJ—BBC news

1.30—Tante Lucie

1.45—Estelle Leblanc

2.00—Grande sœur

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'ardent voyage

2.45—Lettre à une

Canadienne

3.00—Chefs-d'oeuvre de la

musique

"Fiancée vendue" ouverture (Smetana); orch. de Londres, dir. Royallton Kisch. — Suite Karelia (Sibelius); orch. Radio-Berlin, dir. Jussi Blomstedt. — Symphonie du "Nouveau Monde" (Dvorak); orch. de Chicago dir. Rafael Kubelick.

4.00—Pensée aux malades

4.30—Rythmes et chansons

5.00—Cité des plantes

Roger Gauthier parle de "La Plante, usine vivante".

5.15—Le Monde animal

Conférencier: André Champagne. Sujet: "L'Achigan: le poisson vaillant".

5.30—Le Monde animal

5.30—P'tit bout de chou

CBJ—Passe-temps

5.45—Yvan l'intrépide

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—CBC news

6.15—Bulletin météorologique et Intermède

CBJ—Le Progrès du

Saguenay

6.18—Elections américaines

Pierre-Elliott Trudeau.

6.30—Musique militaire

CBJ—En dinant

6.45—La Famille Plouffe

7.00—Un homme et son

péché

7.15—Métropole

7.30—Tambour battant

7.45—Revue de l'actualité

8.00—L'Orchestre

Concert d'"Initiation à l'orchestre", dir. Roland Leduc. Commentaires sur "Adagio" (Lekeu).

8.30—Nouveautés

dramatiques

9.00—Les Idées en marche

10.00—Radio-journal

10.15—Enquêtes sur le théâtre

Interviews de Judith Jasmin avec diverses personnalités du théâtre canadien-français.

Le samedi, 1er novembre

12.00—Musique légère

12.30—Le Réveil rural

M. Florent Coiteux: "Les herbicides en grande culture".

12.59—Signal-horaire

1.00—Piano

CBJ—La Voix agri-

cole du Saguenay

1.15—Radio-Journal

1.25—Intermède

CBJ—CBC news

1.30—L'Heure de l'opéra

"Tristan et Yseult" de Wagner. Enregistrement intégral au Festival de Bayreuth 1952, avec Ramon Vinay et Martha Mödl dans les rôles-titre. Au pupitre: Herbert von Karajan. Mise en scène de Wieland Wagner. Exclusif à Radio-Canada.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

6.15—Bulletin météorologique et La Survivance

française

6.25—Chronique sportive

CBJ—Progrès du Sa-

guenay

6.30—Orchestre de la NBC

Direction: Arturo Toscanini.

7.30—A Travers le temps

8.00—A la Volette

Anna Malenfant, contralto, et orch. sous la direction d'Hector Gratton.

8.30—Magazine des sports

Avec René Lecavalier.

9.00—Radio-Journal

9.05—Radio-hockey

Michel Normandin décrira la joute entre les Canadiens et les Rangers.

10.30—Musique légère

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.30—La Fin du jour

"Façade" et "Siesta" (Walton); orch. de Londres, dir. du compositeur.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

Chef d'orchestre



Abe Galper

ETTORE MAZZOLENI, chef d'orchestre du Conservatoire Royal de Toronto, qui sera au pupitre de l'Orchestre Symphonique de Radio-Canada, lundi, à 10 h. 15 du soir. Il rendra hommage au compositeur canadien Healey Willan en présentant deux de ses œuvres pour orchestre. On entendra une marche écrite lors du Couronnement du roi George VI, en 1936, ainsi que le Concerto pour piano et orchestre en do mineur dans lequel Bela Boszormenyi-Nagy sera le soliste. M. Willan est l'un des compositeurs canadiens les plus en vue. Il travaille présentement, à la demande de Radio-Canada, à une œuvre qui sera jouée lors du prochain couronnement de la Reine Elisabeth II. Son concerto pour piano a été enregistré sur disque par les soins de Radio-Canada et a été envoyé dans toutes les parties du monde.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

(Ondes moyennes)

Nouveau-Brunswick

CJEM Edmonton 1380 Kc/s

Québec

*CBF Montréal 690 Kc/s

*CBV Québec 980 Kc/s

*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s

CHAD Amos 1340 Kc/s

CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière 1350 Kc/s

CHLT Sherbrooke 900 Kc/s

CHNC New Carlisle 610 Kc/s

CJBR Rimouski 900 Kc/s

CJFP Rivière-du-Loup 1400 Kc/s

CKCH Hull 970 Kc/s

CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s

CKLS La Sarre 1240 Kc/s

CKVD Val D'Or 1230 Kc/s

CKRN Rouyn 1400 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins 580 Kc/s

CHNO Sudbury 1440 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface 1250 Kc/s

Saskatchewan

CFRG Gravelbourg 1230 Kc/s

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal 95,1 Mc/s

CJBR-FM Rimouski 99,5 Mc/s

(Ondes courtes)

*CBFW Montréal 49 m. 26

*CBFZ Montréal 19 m. 75

*CBLX Montréal 19 m. 88

*CBFA Montréal 25 m. 51

*CBFL Montréal 25 m. 60

*CBFR Montréal 31 m. 51

*CBFO Montréal 31 m. 15

*CBFX Montréal 31 m. 22

*CBFY Montréal 25 m. 63

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

La Semaine à la télévision

Les concerts de l'orchestre de Vienne

"... Une flexibilité supplémentaire est apportée par la télévision au mouvement de l'orchestre; dans une salle de concert, l'oeil du spectateur doit se mouvoir constamment, du violon au hautbois au trombone; devant l'écran de télévision, les caméras accomplissent ce travail pour lui."

Ainsi s'exprimait le critique Louis Biancolli, dans le *New York World Telegram and Sun*, le 9 février 1950; on peut appliquer aisément ses remarques à l'excellente série de films enregistrés spécialement pour la TV par l'Orchestre philharmonique de Vienne, et que télévisé hebdomadairement CBFT, le vendredi soir, de 8 h. 15 à 8 h. 30.

La Philharmonique de Vienne est probablement le plus réputé de tous les orchestres européens — et l'un des plus vieux au monde. Il fut fondé en 1848 et comprend aujourd'hui 104 musiciens. Il peut se glorifier d'avoir été le premier ensemble symphonique à enregistrer une série de films pour la télévision.

Ces films ont été tournés par une compagnie américaine, à Vienne, durant les festivals de Salzbourg de 1949 et 1950, sous la tutelle d'Eugene Sharin, cinéaste d'expérience qui a travaillé longuement, en Amérique comme à l'étranger, pour le compte de Metro-Goldwyn-Mayer, RKO, Twentieth Century Fox, Alfred Hitchcock et Orson Welles.

L'orchestre est dirigé tour à tour par Joseph Krips, Karl Boehm, Alois Meli-

char, W. Schmidt-Gentner, et B. Paumgartner.

Les oeuvres interprétées sont parmi les plus populaires: Symphonie Inachevée de Schubert, 5e de Beethoven, 4e de Tchaikowsky, Petite Musique de Nuit, de Mozart, Valses de Strauss, etc.

Chaque concert est situé dans un riche décor spécialement conçu pour le programme par un architecte renommé de l'Autriche, tel Hans Schlichting.

Une initiation à la peinture

L'artiste bien connu Ernst Newman est la vedette d'une nouvelle série de programmes télédiffusés par CBFT, sous le titre de *An Approach to Painting*.

Il s'agit d'une initiation générale à l'art de la peinture, vulgarisée pour le plus grand profit de tous.

Newman envisage ici la peinture sous toutes ses formes et dans toutes ses expressions. D'une émission à l'autre, il passe aux différentes données qui forment la base de cet art. Il utilise en exemple, pour appuyer ses démonstrations, les oeuvres des peintres les plus célèbres.

Ce programme hebdomadaire, d'une durée de 15 minutes, débutera dimanche, le 26 octobre, à 9 h. 45 du soir. Comme premier sujet, Newman traitera de la ligne et de son rôle dans la peinture.

"L'Ile-aux-Pommes" de Guy Dufresne

Un soir de tempête, Coucou, un loup-de-mer qui vit seul dans l'Ile-aux-Pommes, sauve une jeune fille venue s'échouer sur le rivage à la suite d'un naufrage. C'est une jeune Hongroise; Coucou la soigne et en devient quelque peu amoureux.

Le lendemain, le loup-de-mer aperçoit un autre naufragé sur sa grève. Il veut le secourir, mais Geisi, la Hongroise, ne veut pas; elle hait cet homme.

Frédeline, une jeune fille de la côte (éprise de Coucou) prend soin du naufragé tout en reprochant à Coucou de ne pas lui avoir porté secours plus tôt.

L'homme, un Juif roumain atteint de choléra, se ranime et reconnaît Geisi. Il dévoile le passé douteux de la Hongroise. Geisi, en colère, le frappe avec un harpon et le tue.

Frédeline enterre le Juif, Hyrcan, en silence. Coucou quitte Geisi qui, maintenant, le dégoûte. Désespoir de la Hongroise qui ne cesse de lui répéter: "Je t'aurais aimé..."

Telle est la substance d'un drame prenant, *L'Ile-aux-Pommes*, écrit spécialement par Guy Dufresne pour la télévision. Georges Groulx en a préparé la mise en scène pour l'émission de théâtre de CBFT, dimanche le 26 octobre, à 9 heures du soir.

Les interprètes: Gilles Pelletier, Thérèse Cadorette, Denyse Pelletier, et Budah Bradon.

Pierre Petel présente des "Images d'Espagne"

Le format du programme *Images d'Italie*, donné il y a quelque temps à CBFT, a été si apprécié du grand public qu'on a décidé d'offrir un "rappel" qui fasse revoir devant les caméras les mêmes vedettes, sous la conduite du même réalisateur.

C'est ainsi que *Images d'Espagne* prendra l'affiche du poste de télévision de Radio-Canada, mardi, le 28 octobre prochain, de 8 h. 30 à 9 h. du soir. On y reverra d'excellents artistes comme Colette Merola et Nino Franco, les décors de Fernand Paquette, et un enlevé orchestre sous la direction de Raymond Forget. Mise en scène et réalisation de Pierre Petel.



SYDNA SCOTT et JEROME THOR, les vedettes de la série de programmes d'aventures *Foreign Intrigue*, télédiffusée régulièrement le samedi soir à CBFT, de 8 h. à 8 h. 30. Ces récits d'espionnage ont tous été filmés en Europe: à Stockholm puis à Paris. Ils ont été préparés spécialement pour la TV.

Vie d'une vedette en trois chansons

Ce n'est pas toujours au début de sa carrière qu'un chanteur connaît la gloire; ce n'est pas toujours sa première chanson qui le consacre, qui l'identifie, et qui marque son succès. Il pourra travailler quelque temps avant de trouver "son" refrain, celui par lequel on le remarque et qui lui devient indissolublement associé.

Par ailleurs, l'oeuvre que cet artiste préfère, personnellement, n'est pas nécessairement celle qui a fait son succès et sa popularité.

En tout cas, le programme de CBFT, *Trois Chansons*, s'inspire de ces multiples données pour exposer aux téléspectateurs le triple aspect qui peut marquer une vedette de la chansonnette.

Le titre même de l'émission indique la formule. Un artiste invité vient interpréter trois refrains: celui qui marqua son début, celui qui fit sa popularité — et celui qu'il préfère.

Ce programme inédit, qu'on pourra voir et entendre tous les lundis, de 8 h. 15 à 8 h. 30, dès le 27 octobre, mettra en vedette, à chaque occasion, un artiste différent.

Son identité? ... Il ne faut pas la dévoiler... c'est là la surprise que nous réserve le réalisateur Jean Mercure.

La présentation sera faite par Jean Faucher.



L'orchestre le plus réputé d'Europe, la célèbre Philharmonique de Vienne, dans l'une de ses émissions télévisées par CBFT les vendredis soirs, de 8 h. 15 à 8 h. 30.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 26 OCTOBRE AU 1er NOVEMBRE 1952



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.